Istituto Nazionale per la promozione della salute delle popolazioni Migranti e per il contrasto delle malattie della Povertà **INMP** **NIHMP** National Institute for Health Migration and Poverty

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 49 DEL 27 MAR. 2025

Struttura proponente: U.O.C. Acquisizione beni, servizi e patrimonio — Centro di Costo: 04040001

Proposta determinazione n. 24_ABP del 27. 03.2025

Oggetto: **Acquisto di un servizio di interpretariato LIS (Lingua dei Segni Italiana) per l'evento "Progetti per l'Ucraina – Assistenza sanitaria di supporto alla popolazione ucraina" presso la sede ministeriale di Lungotevere Ripa 1 – Auditorium Cosimo Piccinno. commessa cod. INMP_15_0105 (CIG - B63E779DD9).**

Il Dirigente, con la sottoscrizione del presente atto, attesta che l'importo della delibera è imputato alla corretta posta di Bilancio:

- Esercizio: 2025
- Codice sotto-conto: 502020119
- Commessa: INMP_15_0105
- Descrizione sotto-conto: Altri servizi non sanitari da privato

Visto del Direttore U.O.C. Bilancio e fiscale:
(Dott.ssa Cinzia Pacelli)

Firma Cinzia Pacelli Data 27/03/2025

Il Dirigente, con la sottoscrizione del presente atto, attesta che lo stesso non comporta scostamenti sfavorevoli rispetto al budget economico/investimento:

• Esercizio:	2025
• Importo stanziato sotto-conto (in Euro):	1.396.265,00
• Importo utilizzato sotto-conto (in Euro):	860.328,32
• Importo della determina (in Euro)	420,00
• Importo residuo sotto-conto (in Euro):	535.516,68

Visto del Responsabile U.O.S. Controllo di Gestione:
(Dott. Raffaele Romano)

Firma Raffaele Romano Data 27/03/2025

Il Dirigente e/o il Responsabile del procedimento, con la sottoscrizione del presente atto, a seguito dell'istruttoria effettuata, attestano che l'atto è legittimo nella forma e nella sostanza ed è utile per il servizio pubblico:

Responsabile del Procedimento: Antonio Solinas

Firma Antonio Solinas Data 27.03.2025

Il Dirigente: Dott.ssa Ernestina Pierluigi

Firma E. Pierluigi Data 27.03.2025

L'estensore: Antonio Solinas Firma Antonio Solinas

IL DIRETTORE DELLA U.O.C.
ACQUISIZIONE BENI, SERVIZI E PATRIMONIO

VISTA la deliberazione del Direttore Generale n. 103 del 10 maggio 2023, con la quale è stato disposto l'"Aggiornamento del funzionigramma, dell'organigramma e della Tabella A relativa alla dotazione organica dell'Istituto, rimodulata a invarianza di spesa";

VISTA la deliberazione n. 280 del 29.09.2023, con la quale è stato conferito l'incarico quinquennale di direzione della Struttura Complessa denominata "Acquisizione beni, servizi e patrimonio", a far data dal 01.10.2023 alla dott.ssa Ernestina Pierluigi;

VISTO l'art. 14, commi dal 2 al 7, del decreto-legge 13 settembre 2012, n. 158, convertito con modificazioni dalla legge 8 novembre 2012 n. 189, con cui l'Istituto Nazionale per la promozione della salute delle popolazioni migranti e per il contrasto delle malattie della povertà (INMP) è riconosciuto ente con personalità giuridica di diritto pubblico, dotato di autonomia organizzativa, amministrativa e contabile, vigilato dal Ministero della salute;

VISTA la deliberazione n. 187 del 12 giugno 2013, con la quale si prende atto del decreto del Ministero della salute 22 febbraio 2013, n. 56, con il quale il Ministro della salute, di concerto con il Ministro per la pubblica amministrazione e la semplificazione e con il Ministro dell'economia e delle finanze, adotta il "*Regolamento recante disposizioni sul funzionamento e l'organizzazione dell'Istituto nazionale per la promozione della salute delle popolazioni migranti e per il contrasto delle malattie della povertà (INMP)*";

LETTO l'art. 1, comma 545, della Legge 28 dicembre 2015, n. 208 recante "*Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge di stabilità 2016)*", nel quale, tra l'altro, si statuisce che l'Istituto opera nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale;

RICHIAMATO il D. Lgs n. 165 del 30.03.2001 e ss.mm.ii., art. 4 comma 2, e art. 17, relativi alle funzioni dei dirigenti con particolare riferimento all'adozione degli atti e dei provvedimenti amministrativi;

VISTE le note del:
- Direttore Generale prot. 0006655 del 07.12.2023 avente ad oggetto "*Delega di funzioni - rif. Comunicato n. 0006612 del 05.12.2023*", con la quale si autorizza il direttore della UOC Acquisizione beni e servizi, patrimonio all'adozione di atti amministrativi monocratici sotto forma di determinazioni dirigenziali, ivi comprese quelle che impegnano l'INMP verso l'esterno;
- Direttore Amministrativo prot. 0001206 del 29.02.2024 avente ad oggetto "*Delega di funzioni - rif. Comunicato n. 0006612 del 05.12.2023*", con la quale si autorizza i direttori delle Strutture complesse e i Responsabili delle strutture semplici all'adozione di atti amministrativi monocratici sotto forma di determinazioni dirigenziali, ivi comprese quelle che impegnano l'INMP verso l'esterno fino a Euro 10.000,00, nonché ad adottare atti monocratici per la rendicontazione del fondo economale afferente alla Struttura;

RICHIAMATO il libro I parte I titolo I del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 - Codice dei contratti pubblici - rubricato: "*I principi generali*";

DATO ATTO che l'art. 17, comma 2, del D.Lgs. n. 36/2023 prevede che, in caso di affidamento diretto, la decisione a contrarre individua l'oggetto, l'importo e il contraente, unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale;

VISTO il Disciplinare per le assegnazioni di lavori, forniture e servizi di importo inferiore alle soglie di cui all'art. 14 del D. Lgs. n. 36/2023, adottato con deliberazione n. 349 del 16.11.2023, e in special modo gli artt. 5 e 6 dello stesso;

46

VISTA la nota protocollo n.0002659 del 26.03.2025 a firma del Responsabile della UOS Formazione e comunicazione, con la quale si richiede l'acquisto di un servizio di interpretariato LIS (Lingua dei Segni Italiana) per l'evento "Progetti per l'Ucraina – Assistenza sanitaria di supporto alla popolazione ucraina", organizzato da INMP e Ministero della Salute, presso la sede ministeriale di Lungotevere Ripa 1 – Auditorium Cosimo Piccinno, al fine di garantire una corretta e inclusiva comunicazione che permetta la comprensione degli interventi previsti a tutta l'utenza collegata via *streaming,* con allegato il preventivo della ditta "CREI – Cooperativa Sociale Interpretariato Ricerca – Formazione" a seguito di indagine di mercato, nell'ambito delle attività del Piano di comunicazione, commessa cod. INMP_15_0105;
In particolare si richiede:

- Servizio di interpretariato LIS
- Lingue di lavoro: ITA/ING/LIS
- Team di 2 interpreti
- Comprensivo di diritti immagine per la registrazione *streaming*

RILEVATO che la succitata ditta "CREI – Cooperativa Sociale Interpretariato Ricerca – Formazione Lis", con sede in Via dei Gracchi 189, Roma, P. IVA e C.F. 10853451002, ha quantificato la spesa in Euro 400,00 (quattrocento/00) al netto dell'IVA (totale con IVA euro 420,00) per la fornitura del servizio di interpretariato LIS (Lingua dei Segni Italiana);

DATO ATTO che:

- l'art. 50 del D.Lgs. 36/2023, con riferimento all'affidamento delle prestazioni di importo inferiore alle soglie di cui all'art. 14 dello stesso decreto, dispone che le stazioni appaltanti procedono, tra le altre, con le seguenti modalità:
  "- a) (.....)
  - b) affidamento diretto dei servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000 euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante";
- l'Allegato I.1 al Decreto Legislativo n. 36/2023 definisce, all'articolo 3, comma 1, lettera d), l'affidamento diretto come "*l'affidamento del contratto senza una procedura di gara, nel quale, anche nel caso di previo interpello di più operatori economici, la scelta è operata discrezionalmente dalla stazione appaltante o dall'ente concedente, nel rispetto dei criteri qualitativi e quantitativi di cui all'articolo 50, comma 1 lettere a) e b), del codice e dei requisiti generali o speciali previsti dal medesimo codice*";
- ai sensi dell'art. 54, comma 1, secondo periodo, del D.Lgs. 36/2023, agli affidamenti diretti non è applicabile quanto disposto in ordine all'esclusione automatica delle offerte anomale;
- gli affidamenti di importo inferiore a 40.000 euro sono esenti da bollo, ai sensi dell'art. 1, comma 2, dell'allegato I.4 del D.Lgs. n. 36/2023;

DATO ATTO che il presente procedimento è finalizzato alla stipulazione di un contratto per l'affidamento di che trattasi le cui caratteristiche essenziali sono qui riassunte:

- fine che con il contratto si intende perseguire e relativo oggetto: acquisto di un servizio di interpretariato LIS, in programma presso la sede ministeriale di Lungotevere Ripa 1 – Auditorium Cosimo Piccinno;
- importo complessivo del contratto: Euro 400,00 (quattrocento/00) al netto dell'IVA (totale con IVA al 5% euro 420,00);
- forma del contratto: ai sensi dell'art. 18, comma 1, secondo periodo, del D. lgs. n. 36/2023, trattandosi di affidamento ai sensi comma 1, lett. b) dell'art. 50 del medesimo decreto, mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, anche tramite posta elettronica certificata o sistemi

elettronici di recapito certificato qualificato ai sensi del regolamento UE n. 910/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 luglio 2014;
- modalità di scelta del contraente: affidamento diretto ai sensi del comma 1, lett. b) dell'art. 50 del D.Lgs. 36/2023;
- clausole ritenute essenziali: quelle contenute nella corrispondenza intercorsa tra le parti e nella documentazione della procedura di affidamento;

RITENUTO di poter procedere all'affidamento del servizio di interpretariato LIS in programma presso la sede ministeriale di Lungotevere Ripa 1 – Auditorium Cosimo Piccinno, alla ditta "CREI – Cooperativa Sociale Interpretariato Ricerca – Formazione", con sede in Via dei Gracchi 189, Roma, P. IVA e C.F. 10853451002, al costo di Euro 400,00 (quattrocento/00) al netto dell'IVA (totale con IVA al 5% Euro 420,00);

RILEVATO che in conformità a quanto disposto dall'art. 53, comma 1, del D.Lgs. 36/2023, con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie di cui all'articolo 106;

VISTA la proposta d'ordine n. ABS n. 95 del 27.03.2025, inserita nel sistema amministrativo-contabile in uso, sul quale viene autorizzata la spesa derivante dal presente provvedimento;

PRESO ATTO che l'acquisizione oggetto del presente provvedimento è soggetta agli adempimenti del NSO - Nodo Smistamento Ordini elettronici;

ATTESTATO *che il presente provvedimento, a seguito dell'istruttoria effettuata, nella forma e nella sostanza è totalmente legittimo, utile e proficuo per il servizio pubblico ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art. 1 della Legge 20/94 e successive modifiche, nonché alla stregua dei criteri di economicità e di efficacia di cui all'art. 1, primo comma, della Legge 241/90 e s.m.i.;*

DETERMINA

per i motivi di cui in narrativa, che si intendono integralmente riportati:

- di **DARE ATTO** che, non essendo stata effettuata alcuna nomina a Responsabile Unico del Progetto (RUP), l'incarico è svolto dal responsabile dell'unità organizzativa competente per l'intervento, ai sensi del comma 2 dell'art 15 del D.Lgs. n. 36/2023, ossia il Direttore della U.O.C. Acquisizione beni, servizi e patrimonio;

- di **AFFIDARE** un servizio di interpretariato LIS per l'evento "Progetti per l'Ucraina – Assistenza e sanitaria di supporto alla popolazione ucraina", in programma presso la sede ministeriale di Lungotevere Ripa 1 – Auditorium Cosimo Piccinno, alla ditta "CREI – Cooperativa Sociale Interpretariato Ricerca – Formazione", con sede in Via dei Gracchi 189, Roma, P. IVA e C.F. 10853451002, al costo di Euro 400,00 (quattrocento/00) al netto dell'IVA (totale con IVA al 5% Euro 420,00);

- di **AUTORIZZARE** la spesa complessiva derivante dall'adozione del presente provvedimento, pari a Euro 420,00 (quattrocentoventi/00) IVA al 5% inclusa, da contabilizzare sul Bilancio di esercizio 2025, conto 502020119 (Altri servizi non sanitari da privato), centro di costo 00020001 (UOC Coordinamento Scientifico), commessa cod. INMP_15_0105;

- di **NOMINARE** Direttore dell'Esecuzione del Contratto (DEC) la dott.ssa Carmela Pierri, Responsabile UOS Formazione e comunicazione e ADEC dott.ssa Chiara Chentrens;

- di **DARE ATTO** che, ai sensi dell'art. 18, comma 1, secondo periodo, del D. Lgs. n. 36/2023, trattandosi di affidamento sottosoglia ai sensi comma 1, lett. b) dell'art. 50 del medesimo decreto, il rapporto contrattuale si intende perfezionato mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, anche tramite posta elettronica certificata o sistemi elettronici di recapito certificato qualificato ai sensi del regolamento UE n. 910/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 luglio 2014;

- di **STABILIRE** che, ai sensi della deliberazione n. 125 del 10.05.2024, avente ad oggetto: "*Approvazione del Disciplinare per la formazione e la pubblicazione delle deliberazioni del Direttore Generale e delle determinazioni dirigenziali*", il presente atto potrà essere pubblicato integralmente sul sito *web* istituzionale.

La U.O.C. Governance affari amministrativi e legali curerà gli adempimenti previsti dagli artt. 8 e 12 del Disciplinare.
Ai sensi del citato Disciplinare, i documenti allegati al presente provvedimento, non pubblicati nell'Albo Pretorio, sono soggetti a conservazione senza limiti di tempo presso la UOC Governance Affari Amministrativi e Legali.

La presente determinazione dirigenziale è composta di n. 6 pagine, di cui n. 0 pagine di allegati nei termini indicati.

IL DIRETTORE DELLA U.O.C.
ACQUISIZIONE BENI, SERVIZI E PATRIMONIO
(Dott.ssa Ernestina Pierluigi)

Copia conforme all'originale per uso amministrativo Roma, lì _____

Il Direttore della U.O.C. Governance
affari amministrativi e legali
(Dott. Marco Maccari)

_____

Copia della presente determinazione è stata inviata al Collegio Sindacale in data _____

Il Direttore della U.O.C. Governance
affari amministrativi e legali
(Dott. Marco Maccari)

_____

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

* * * * * * *

La presente determinazione è stata pubblicata nella sezione "Albo Pretorio" del sito istituzionale in data
01 APR. 2025

Il Direttore della U.O.C. Governance
affari amministrativi e legali
(Dott. Marco Maccari)